

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 novembre 2010

PROPOSITION DE RÉVISION

**de l'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution en
vue de limiter les vacances parlementaires à
quatre semaines**

(déposée par M. Gerolf Annemans et
Mmes Rita De Bont et Barbara Pas)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 november 2010

VOORSTEL TOT HERZIENING

**van artikel 44, eerste lid,
van de Grondwet teneinde het parlementaire
zomerreces te beperken tot vier weken**

(ingediend door de heer Gerolf Annemans en
de dames Rita De Bont en Barbara Pas)

RÉSUMÉ

Les auteurs estiment qu'il est souhaitable de limiter la durée des vacances parlementaires à maximum quatre semaines consécutives en juillet et en août. Ils entendent ainsi réduire au maximum la période au cours de laquelle le parlement ne peut pas exercer ou ne peut pas exercer pleinement ses missions. Ils proposent d'inscrire ce principe dans la Constitution et, en outre, de faire en sorte que l'année parlementaire puisse commencer avant le deuxième mardi d'octobre.

SAMENVATTING

De indieners stellen dat het wenselijk is het parlementair zomerreces te beperken tot hoogstens vier aaneengesloten weken in juli en augustus. Hiermee willen zij de periode waarin het parlement zijn taken niet of niet ten volle kan uitoefenen, tot een minimum herleiden. Zij wensen dit principe in de Grondwet te schrijven en bovendien ook mogelijk te maken dat het nieuwe parlementaire jaar vóór de tweede dinsdag van oktober kan aanvangen.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de révision de la Constitution reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 52 0616/001.

Le fait que les vacances parlementaires de la Chambre des représentants commencent traditionnellement le 21 juillet et se terminent constitutionnellement le deuxième mardi d'octobre, implique que les députés fédéraux bénéficient d'environ deux mois et demi de vacances. Si, dans la pratique, quelques réunions de commission se tiennent au cours du mois de septembre, le véritable travail parlementaire ne reprend que le deuxième mardi d'octobre. Ce régime de vacances s'applique également au Sénat.

Ce régime de vacances est archaïque et ne correspond pas aux lois politiques actuelles. Concrètement, cette disposition implique que les représentants de la nation ne sont pas en mesure de contrôler effectivement le gouvernement durant ces longues vacances parlementaires, sauf, naturellement, en cas d'urgence.

Une telle réglementation laisse au gouvernement le "champ libre" pour mener sa politique pendant près d'un quart de l'année sans que les membres du parlement puissent interroger ou interpellier effectivement ses membres. De même, tout travail législatif est impossible durant ces vacances parlementaires, étant donné que les initiatives parlementaires pendantes ne peuvent être traitées en commission ou en séance plénière. Afin d'étendre la mission de contrôle du parlement, d'accélérer et d'améliorer le travail législatif, de mieux servir la démocratie et de moderniser et revaloriser le parlement, il serait logique de limiter les vacances parlementaires à quatre semaines consécutives en juillet et en août.

Nous souhaitons dès lors modifier l'article 44 de la Constitution en vue de limiter les vacances parlementaires à quatre semaines consécutives par an en juillet et en août. Il va de soi que le constituant doit prévoir la possibilité de convoquer les chambres fédérales dans les cas urgents au cours de la période de quatre semaines précitée.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet neemt, in aangepaste vorm, de tekst over van het voorstel DOC 52 0616/001.

Het feit dat het zomerreces van de Kamer van volksvertegenwoordigers traditioneel begint op 21 juli en grondwettelijk eindigt op de tweede maandag van oktober, impliceert dat de federale kamerleden ruim twee maanden en een half vakantie kunnen genieten. In praktijk hebben er wel enkele commissievergaderingen plaats in de maand september, doch het echte parlementaire werk vangt pas opnieuw aan op de tweede dinsdag van oktober. Een zelfde zomervakantieregeling geldt voor de Senaat.

Voornoemde regeling is archaïsch en stemt niet overeen met de hedendaagse politieke wetmatigheden. Concreet houdt deze schikking in dat de volksvertegenwoordigers de regering niet daadwerkelijk kunnen controleren gedurende het voornoemde lange zomerreces, behoudens natuurlijk in dringende gevallen.

Dergelijke regeling geeft de regering "vrij spel" om gedurende bijna een vierde van een jaar haar beleid uit te voeren zonder dat de parlementsleden de regeringsleden effectief kunnen bevragen en interpellieren. Ook legislatief werk is tijdens dit reces onmogelijk, omdat de hangende parlementaire initiatieven niet in commissie en in plenum kunnen behandeld worden. Om de controletaak van het parlement te vergroten, om het wetgevend werk te bespoedigen en te verbeteren, om de democratie beter te dienen en om het parlement te moderniseren en te herwaarderen, is het logisch dat het zomerreces van het federale parlement beperkt wordt tot vier aaneengesloten weken in de maanden juli en augustus.

De indieners wensen dan ook artikel 44 van de Grondwet te wijzigen in de zin dat het parlementaire zomerreces van de federale Kamers beperkt wordt tot vier aaneengesloten weken per jaar in juli en augustus. Vanzelfsprekend dient de grondwetgever in de mogelijkheid te voorzien om de federale Kamers bijeen te roepen in spoedeisende gevallen in voormeld zomerreces van vier weken.

Gerolf ANNEMANS (VB)
Rita DE BONT (VB)
Barbara PAS (VB)

PROPOSITION

Article unique

L'article 44, alinéa 1^{er}, de la Constitution est remplacé par l'alinéa suivant:

“Les Chambres se réunissent pendant toute l'année, sauf pendant une période de quatre semaines consécutives au cours des mois de juillet et d'août, dénommée ci-après les vacances parlementaires. Au cours des vacances parlementaires, les Chambres ne se réunissent qu'en cas d'urgence, après avis de la Conférence des présidents de la Chambre ou du Bureau du Sénat. Une session, c'est-à-dire la période pendant laquelle les Chambres se réunissent, débute soit après le renouvellement des Chambres, soit le premier mardi qui suit le jour où se terminent les vacances parlementaires de la session précédente ou lorsqu'elles ont été réunies antérieurement par le Roi.”.

28 septembre 2010

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 44, eerste lid, van de Grondwet wordt vervangen als volgt:

“De Kamers vergaderen gedurende het gehele jaar, behalve gedurende vier aaneengesloten weken in de loop van de maanden juli en augustus, hierna genoemd het parlementaire zomerreces. In het parlementaire zomerreces vergaderen de Kamers alleen in dringende gevallen, na advies van de Conferentie van Voorzitters in de Kamer of het Bureau van de Senaat. Een zitting, in de zin van de periode gedurende dewelke de Kamers vergaderen, vangt aan, hetzij na de vernieuwing van de Kamers, hetzij op de eerste dinsdag die volgt op de dag waarop het parlementaire zomerreces van de vorige zitting eindigt of wanneer zij reeds voordien door de Koning zijn bijeengeroepen.”.

28 september 2010

Gerolf ANNEMANS (VB)
Rita DE BONT (VB)
Barbara PAS (VB)